

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 12 (1932)  
**Heft:** 2

**Artikel:** L'importance du marché suisse pour l'industrie automobile française  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-889259>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Chambre de commerce suisse en France, depuis longtemps préoccupée par les difficultés pendantes entre la Suisse et la France, a suivi, avec un intérêt tout particulier, les efforts que M. le Conseiller fédéral Schulthess et M. W. Stucki sont venus faire personnellement, à

Paris, en collaboration avec M. A. Dunant, ministre de Suisse, à l'effet d'aplanir ces difficultés.

Selon toute probabilité, les résultats de leurs efforts seront connus lorsque paraîtront ces lignes.

## L'importance du marché suisse pour l'industrie automobile française

Le marché suisse n'a jamais été pour l'industrie automobile française un débouché négligeable. Mais le fléchissement continu, depuis quelques années, des exportations globales d'automobiles françaises a certainement contribué à mettre en évidence la stabilité du débouché suisse

et, par conséquent, à lui donner du prix aux yeux des constructeurs français. Les tableaux que nous avons établis d'après les statistiques françaises et les statistiques suisses vont nous permettre de vérifier cette remarque.

### Principaux pays européens importateurs d'automobiles françaises (d'après la statistique officielle des exportations françaises)

PAYS DE DESTINATION	1928		1929		1930		1931	
	Millions de francs	% du total	Millions de francs	% du total	Millions de francs	% du total	Millions de francs	% du total
Union Econ. Belgo-Luxembourg. . .	165,7	10,7	166,5	10,4	133,7	12,2	105,2	12,9
Suisse. . . . .	77,1	5	67,7	4,4	67,9	6,2	61,9	7,6
Grande-Bretagne. . . . .	129,7	8,4	93,7	6	74,0	6,8	47,1	5,8
Espagne. . . . .	227,1	14,7	231,5	14,8	105,0	9,6	35,1	4,3
Allemagne. . . . .	88,0	5,7	60,8	3,9	40,1	3,7	31,3	3,8
Pays-Bas . . . . .	32,9	2,1	35,1	2,2	26,1	2,4	27,7	3,4
Autres Pays . . . . .	820,3	53,4	910,8	58,3	644,0	59,1	510,1	63,2
Total, tous pays. . . . .	1.540,8	100	1.566,1	100	1.090,8	100	818,4	100

### Principaux pays de provenance des importations d'automobiles en Suisse

PAYS DE PROVENANCE	1928		1929		1930		1931	
	Millions de francs	% du total	Millions de francs	% du total	Millions de francs	% du total	Millions de francs	% du total
Etats-Unis d'Amérique. . . . .	44,7	59,5	43,7	56,5	33,9	47,5	32,3	46
Allemagne. . . . .	4,7	6,2	7,2	9,4	9,6	13,5	11,0	16,4
France. . . . .	10,9	14,5	11,6	15,0	12,6	17,5	10,6	15,9
Italie. . . . .	6,6	8,8	7,5	9,8	8,8	12,3	7,4	11
Grande-Bretagne. . . . .	5,3	7	4,8	6,2	4,5	6,4	3,5	5,2
Divers. . . . .	3,1	4	2,5	3,3	1,9	2,8	2,2	3,5
Total, tous pays. . . . .	75,3	100	77,3	100	71,3	100	67,0	100

Les statistiques françaises nous montrent que, dans l'ordre d'importance des clients étrangers de l'industrie automobile française, la Suisse, qui n'était qu'au cinquième rang en 1928, puis au quatrième en 1929 et 1930, a passé, en 1931, à la deuxième place. Et tandis que la valeur des exportations globales de véhicules automobiles français tombait de 1.540 millions de francs en 1928 à 818 millions en 1931, ce qui représente une chute de 48 %, celle des exportations à destination de la Suisse ne fléchissait que de 20 %.

L'Espagne et la Grande-Bretagne, qui, en 1928, offraient aux voitures françaises des débouchés trois fois et deux fois plus importants, respectivement, que le marché suisse, ont diminué leurs achats jusqu'à tomber, en 1931, à 85 % et à 46 % au-dessous de leurs chiffres respectifs de 1928. Le marché allemand, malgré la stabilité relative dont il a fait preuve à l'égard des voitures françaises, n'en a importé que pour 31 millions de francs en 1931, c'est-à-dire 64 % de moins qu'en 1928.

Quant aux statistiques suisses des importations d'automobiles, elles montrent, tout d'abord, que les automobiles américaines conservent, et de loin, la première place sur le marché suisse. On remarque, toutefois, que la part proportionnelle des États-Unis, dans le total des importations d'automobiles, a continuellement diminué. Leur quote-part, qui était de 59 % en 1928 (soit plus de la moitié des importations totales d'automobiles), n'a plus été que de 46 % en 1931, soit une diminution de 13,5 %.

Les importations, en Suisse, d'automobiles ont fait des progrès rapides et continus, passant de 4,7 millions de francs suisses en 1928 à 11 millions en 1931.

La France, qui jusque-là avait occupé la deuxième place comme fournisseur de la Suisse en automobiles, a été légèrement distancée par l'Allemagne en 1931. Mais si la valeur totale

des voitures françaises importées en Suisse en 1931 accuse, par rapport à 1930, un fléchissement (en chiffres relatifs comme en chiffres absolus), on remarquera que les chiffres de 1931 sont, à très peu de chose près, les mêmes que ceux de 1928 et 1929.

### Comparaison des exportations d'automobiles françaises en 1928 et en 1931 (en millions de francs)

PAYS de DESTINATION	1928	1931	Différence 1931	
			Millions de francs	%
Pays-Bas. . . . .	32,9	27,7	— 5,2	— 16 %
Suisse. . . . .	77,1	61,9	— 15,2	— 20 %
Union écon. Belg.-Lux.	165,7	105,2	— 60,5	— 36 %
Gde-Bretagne. . .	129,7	47,1	— 82,6	— 46 %
Allemagne. . . . .	88,0	31,3	— 56,7	— 64 %
Espagne. . . . .	227,1	35,1	— 192,0	— 85 %
Autres pays. . . . .	820,3	510,1	— 310,2	— 38 %
<b>Total, tous pays.</b>	<b>1.540,8</b>	<b>818,4</b>	<b>— 722,4</b>	<b>— 48 %</b>

Ces quelques remarques, et d'autres encore que nos lecteurs feront eux-mêmes, en étudiant nos tableaux, confirment que, malgré la crise, le marché suisse a offert, aux constructeurs de voitures françaises, un débouché d'une stabilité remarquable, surtout lorsque l'on voit à quel point se sont amenuisés les débouchés dont ils disposaient jadis dans des pays autrement importants que la Suisse et qui ne sont plus aujourd'hui que de médiocres clients.

## Le Commerce franco-suisse

AINSI que le montre le tableau qui suit, les exportations de France en Suisse dans les deux premiers mois de 1932 ont fléchi de 8 millions 235.000 francs suisses par rapport au total des deux premiers mois de 1931.

Les exportations de Suisse en France ont, pour la même période, accusé un recul de 8 millions 305.000 francs.

La balance déficitaire de la Suisse est demeurée la même, d'une année à l'autre, à 70.000 francs près, mais on doit considérer qu'elle s'est sensiblement aggravée en chiffres relatifs, puisque le total des échanges franco-suisse a lui-même fléchi de 16.540.000 francs d'une année à l'autre.

Sur un total des échanges atteignant 85 millions, un déficit de 30 millions représente 35 %, tandis que sur un total d'échanges tombé à

68 millions, un déficit de 30 millions représente 44 %.

Exportations	Deux premiers mois		Différence en 1932
	de 1931	de 1932	
	(en milliers de francs suisses)		
De France en Suisse. . .	57.822	49.587	— 8.235 ou 14,2 %
De Suisse en France. . .	27.476	19.171	— 8.305 ou 30,3 %
Balance déficitaire de la Suisse . . . . .	30.346	30.416	+ 70 mille francs
Total des échanges. . .	85.298	68.745	— 16.540 ou 19 %
Balance déficitaire en % des échanges to- taux. . . . .	35 %	44 %	